

EL DÍA

# Odysseus Elytis, nuevo Premio Nobel de Literatura

- \* El poeta griego, dice la Academia, apoya la lucha por la libertad del hombre
- \* Ha sido un destacado poeta de la resistencia griega

ESTOCOLMO, 17 de octubre — El escritor griego Odysseus Elytis fue designado por la Academia Sueca como el ganador del Premio Nobel de Literatura 1979. La Academia motiva su decisión en que el poeta griego, de 68 años de edad, logra con su poesía dar vida a la lucha del hombre moderno por la libertad y creatividad constante.

De posición antifascista, Elytis sostiene que su poesía es una fuente inocente llena de fuerzas revolucionarias.

La decisión de la Academia Sueca en el otorgamiento del premio consiste en 200 mil dólares, una medalla de oro y un diploma, sorprendió a muchos observadores del mundo literario internacional, porque Elytis no es conocido fuera de su patria.

El poeta, que tiene fama de introvertido procede de una familia de fabricantes de jabón, oriunda de Creta. Surgió al ambiente literario como destacado poeta de la resistencia griega en su lucha contra las fuerzas de Benito Mussolini, durante la Segunda Guerra Mundial, en la cual luchó como teniente en Albania.

Su obra más famosa *Lo que vale*, le tomó 11 años de trabajo, fue traducida a varios idiomas y obtuvo en 1960 el Premio Nacional de Poesía.

Es el segundo escritor griego que alcanza el Premio Nobel, el primero fue Giorgios Seferis, en 1963. Ambos fueron galardonados por sus apreciaciones de la tradición del mundo helénico.

Entre los nombres que circularon con mayor fuerza como posibles acreedores al Premio Nobel de Literatura 1979 fueron

el argentino Jorge Luis Borges, y el inglés Graham Greene. También se habló con insistencia del colombiano Gabriel García Márquez y de la británica Doris Lessing. Otro nombre con el cual hubo

ciertas especulaciones fue el de Peter Weiss, alemán que reside en Suecia.

El escritor Jorge Luis Borges, quien ha sido mencionado como candidato al premio durante los últimos 15 años en declaraciones a una radioemisora de la agencia *Telam*, dijo: "Yo no merezco el premio, sin embargo, lo considero una tradición a mi vida de 80 años. Ya no lo ganaré. En estos momentos no me siento resignado".

Respecto a Elytis expresó: "No conozco su obra, pero me alegro que sea griego".

El presidente de la Sociedad Argentina de Escritores, Aristóbulo Echegaray, se solidarizó con la decepción de Borges y airadamente opinó que el premio no corresponde a méritos literarios sino a políticos.

"Si el señor Borges, hubiera sido embajador de Argentina en París, le hubieran dado el premio, como se lo dieron a Neruda, pero el caso es que vive en Argentina y ya sabemos la opinión que algunos países tienen acerca del nuestro, en especial, la izquierda internacional. A Borges no le interesa la política, su vida es una entrega a las letras", concluyó.

Otro notorio escritor argentino, Manuel Múgica Lainez, dijo por su parte: "A Elytis no lo he leído y en realidad no me sorprende que elijan a un hombre tan

poco conocido. Parece que hay tendencia del jurado a premiar no a los consagrados, sino a otro tipo de autores".

Un especialista noruego de lengua y literatura griega también criticó duramente la decisión del jurado al comentar: "Jamás oí pronunciar el nombre del laureado" y en la propia Suecia, el profesor del Instituto de Literatura de la Universidad de Oslo dijo que "la decisión de la Academia es criticable cuando se piensa en el renombre internacional de todos aquellos escritores que se han visto privados de esa recompensa atribuible a ilustres desconocidos".

Finalmente el poeta premiado cuyo verdadero nombre es Odysseus Alepoudheli, aceptó el premio conmovido al decir: "Yo no hablo de mí. Hablo de todos los que piensan como yo, pero que no tienen el suficiente candor para reconocerlo".

Al describir su lucha personal expresó: "Lo que importa no es someterse, sino tener en mente lo que debería ser la vida y lo que el hombre puede moldear por sí mismo en desafío de toda amenaza por destruirlo violentamente.

La fundamentación de la Academia Sueca al otorgar el premio fue destacar la posición política de Elytis, quien fue descrito como luchador de la libertad. Parece ser que estas consideraciones perjudicaron la nominación de Borges, quien repetidas veces se expresó como racista convencido que proclama la superioridad de algunos hombres sobre otros por el solo hecho de la diferenciación de pigmentos.